

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB



HOWARD LUM

NEW VEHICLE  
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA'S!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)  
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

\$50.00 每位  
祇限堂食 備貨需時  
每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$32



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$68

每晚九時後特長打冷  
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am  
逢星期二休息  
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS

ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8

AMVIC

Tel: 403.296.9600





THURSDAY 星期四

**美向烏提新礦產協議 不涉核電廠**  
烏克蘭總統澤連斯基周二透露，美國政府提出了一份新的礦產協議，比上月敲定的框架文件大型和全面，亦不包括美國總統特朗普早前提及的美國參與烏克蘭核電產業。  
**烏未就領土問題與美俄達共識**  
美俄和美烏完成在沙特阿拉伯利雅得的談判，烏克蘭總統澤連斯基周二指烏方沒有就領土問題與美俄達成任何共識，美方同意將於近期就停火細節舉行新一輪會談。

**就美俄會談內容 莫斯科補充5成果**  
美國與俄羅斯代表團周一在沙特阿拉伯利雅得就烏克蘭問題展開會談，白宮前天發聲明，莫斯科隨後補充其中5項主要成果，包括俄美雙方同意在符合條件情況下，確保能夠落實黑海港口農產品外運協議、美方推動恢復俄方農產品及化肥向世界市場出口准入。

**華智庫：美軍南海部署趨極限**  
中國智庫「南海戰略態勢感知」周二發布《2024年美軍南海軍事活動不完全報告》，提到自2009年以來美軍在南海針對中國軍事活動的頻次和強度顯著提升，但受紅海危機等牽制，美國在南海的常態化軍事存在已趨於極限。

**美將浪潮集團6子公司 列出口限制清單**  
美國商務部周二發公告，將中國雲計算和大數據供應商浪潮集團的6間子公司，以及其他數十間中國實體列入出口限制清單，以削弱中國在人工智能（AI）和先進計算領域的能力。

**國台辦封殺台獨 設舉報打手專欄 終身追責**  
國台辦網站昨日新增舉報台獨打手專欄，發言人陳斌華稱會妥善處理相關舉報訊息，查明事實根據。對於證據確鑿、性質惡劣會擇期曝光，並依據相關法律終身追責。他指摘賴清德將大陸界定為境外敵對勢力，把兩岸關係等同於敵對關係，大開歷史倒車、猖狂挑釁大陸，成為兩岸和平破壞者和台海危機製造者。

**在陸犯煽動分裂國家罪 台出版社總編囚3年**  
台灣八旗文化總編輯富察（李延賓）在上海被捕，案件於上月17日一審公開宣判。國台辦昨日透露，富察犯煽動分裂國家罪，判囚3年，沒收個人財產5萬元人民幣。

FRIDAY 星期五

**特朗普：願意減對華關稅 換TikTok賣予美企**  
美國總統特朗普年初第二度上台後簽署行政命令，押後中國影片分享平台抖音海外版TikTok「不賣就禁」法令生效日期直至4月5日。他前天表示願意降低對華關稅，藉此與中國科企、TikTok母公司字節跳動達成協議，好讓對方出售TikTok予美國公司。

**美下月徵25%汽車關稅**  
美國總統特朗普周三宣布，將永久對所有非美國製造的進口汽車加徵25%關稅。特朗普表示，關稅措施將於4月2日生效，翌日開始徵收。墨西哥是美國最大的汽車供應國，其次是南韓、日本、加拿大和德國。有分析指，加徵汽車關稅可能導致汽車生產嚴重中斷，價格上漲。

**華府高層聊天群組洩密 再曝光內容**  
美國政府高層在聊天群組洩密事件愈演愈烈，被加入群組的《大西洋》月刊總編輯戈德伯格周三指，總統特朗普及多名高層官員聲稱群組內容不含機密訊息，企圖一再淡化事件，他們是撒謊。戈德伯格說原本考慮到國家安全問題而未公開群組完整內容，現在決定公開讓民眾自行判斷。

**博爾索納羅涉政變 巴西最高法院下令審訊**  
巴西最高法院周三表示，接納對涉策動政變的前總統博爾索納羅的指控，下令他與7名盟友接受審訊，若果罪成，他將面臨12至數十年監禁。博爾索納羅強調自己只是政治迫害受害者，並否認有關指控。

**日防台事態不測 訂沖繩疏散計劃**  
日本政府考慮到「台灣有事」等不測事態，首次訂訂從沖繩離島撤離居民的計劃，計劃在約6天內疏散約12萬居民，安排前往九州和山口縣共32個市町安置。

**國台辦推台獨專欄 11人被舉報**  
國台辦周三上午宣布，在官網推出「台獨打手、幫兇迫害台灣同胞惡劣行徑舉報專欄」。截至當日下午5時，國台辦共收到323封舉報郵件，被舉報的台獨分子包括台灣內政部部長劉世芳、民進黨立委沈伯洋、民防組織黑熊學院金主曹興誠，以及多名網紅等11人。

SATURDAY 星期六

**普京倡議：烏大選後和約才簽 盼聯合國監督下開展**  
俄羅斯總統普京周四提議在聯合國監督下，與夥伴國家、美國和歐洲討論在烏克蘭建立臨時政府，選出新政府後簽署和平條約。普京強調俄軍在全部戰線上掌握戰略主動權，部隊每天向前推進，有理由相信會把烏軍徹底擊潰。

**指特朗普增車稅毀關係 加國：需大減對美依賴**  
加拿大總理卡尼周四強硬回應美國對進口汽車徵收高額關稅，稱兩國傳統關係已經結束。他指美國不再是一個可靠夥伴，通過全面談判可能恢復部分信任，但不會有回頭路，加拿大需大幅減少對美國的依賴。卡尼重申，將以報復性貿易行動，回應美國的汽車關稅。

**抵銷關稅損失 部分輸美法拉利加價10%**  
意大利汽車製造集團法拉利周四表示，銷售到美國的部分型號汽車在下月加價10%，以抵銷美國徵收進口汽車新關稅所造成的損失。

**美停向世貿付兩年會費 被列第1類欠款**  
美國駐世貿組織代表本月4日在一場預算會議表明，美國會暫停向世貿支付2024年和2025年的預算，等待華府完成對國際組織捐款的審查，然後向世貿通報審查結果。知情者指，世貿組織正在制訂B計劃應對長期資金中斷情況。

**美防長晤菲總統 續加強軍事關係 應對中國**  
美國國防部長奧多姆周四到訪關島期間，表示不尋求與中國開戰，但有責任確保做好準備。他昨日抵達菲律賓，與總統小馬可斯會晤，重申美國對美菲《共同防禦條約》的堅定承諾，將繼續加強與菲律賓的軍事關係，確保南海航行自由。

**委國3月對華石油出口料創新高**  
美國總統特朗普早前宣布，將對購買委內瑞拉石油和天然氣的國家徵收25%關稅。而委內瑞拉3月對中國石油每日出口量預計達到40萬桶，或創下自2023年6月以來的最高紀錄。

**華反制美關稅戰 進口牛肉大減**  
美國政府周四公布數據顯示，對華牛肉銷售大幅下滑。在美國宣布對中國輸美產品加徵20%關稅後，中國採取反制，對約210億美元的美國農產品加徵關稅，其中對牛肉、豬肉和乳製品加徵10%關稅。

SUNDAY 星期日

**密謀吞併 赴格陵蘭訪美基地**  
美國副總統萬斯率代表團上周五到訪格陵蘭，批評丹麥不但在格陵蘭安全上乏善足陳，且財政援助不足，多年來一直沒有足夠投資。萬斯希望格陵蘭人選擇成為美國一部分，惟格陵蘭自治政府批評美方對格陵蘭人民缺乏尊重，無意成為美國一部分。

**特朗普稱為國際安全 美必須控制格陵蘭**  
美國副總統萬斯上周五率團訪問丹麥自治領土格陵蘭並訪問美軍基地。總統特朗普同日在白宮橢圓形辦公室表示：「為了國際安全，美國需要格陵蘭，這一點非常重要，這不是『你認為我們可以沒有它嗎？』的問題，答案是我們不能。如果你現在看看格陵蘭，看看水道，你會發現到處都是中國和俄羅斯的船隻。」

**俄羅斯稱能源設施 頻遭烏克蘭襲擊**  
俄羅斯國防部上周五指，烏克蘭近日多次使用無人機等武器襲擊俄羅斯能源基礎設施。俄羅斯克里姆林宮發言人佩斯科夫表示，俄方已就暫停打擊能源設施一事與美國達成諒解和協議。但若烏方不遵守，俄方也保留不遵守的權利。

**日首相美防長 齊到訪硫磺島 強化同盟**  
日本首相石破茂與防衛大臣中谷元，昨日偕同美國國防部長海格塞斯到訪80年前太平洋戰爭末期激戰地硫磺島，出席聯合追悼戰爭死者儀式。聯合追悼儀式始於1995年的戰後50周年，2000年以後基本上每年舉行，本年是日本首相美國國防部長一同出席。

**美防長訪菲律賓 解放軍巡南海**  
美國國防部長海格塞斯上周五訪問菲律賓之際，解放軍南部戰區當日在南海海域進行例行巡航，中方警告菲方停止在南海挑起事端、升級緊張局勢，引入外部勢力撐腰注定徒勞無益。南部戰區部隊持續保持高度戒備，堅決捍衛國家主權安全和南海地區和平穩定。

**杜特爾特80歲大壽 海牙拘留所度過**  
菲律賓前總統杜特爾特於上周五在荷蘭海牙的拘留所迎來80歲生日，他的家人和支持者為他舉行集會慶生，要求釋放杜特爾特。

# 一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年3月27日 ~ 4月2日



## LUCKY SUPERMARKET

f @ @LUCKYSUPERMARKETCALGARY

APRIL 4-10, 2025

**749** each  
CR PHE CAPPUCCINO  
Napoli 意大利濃縮咖啡  
Napoli Cappuccino Coffee 16x29g

**529** each  
榮榮牌白油腸  
Wing Wing Chinese Style Sausage 375g

**99¢** each  
大農莊牌冬瓜茶  
Wonderfarm Winter Melon Tea Drink 310mL

**399** each  
Lutong Bahay 紅心鹹鴨蛋 (6隻)  
Lutong Bahay Cooked Salted Red Duck Egg 6pc

**199** each  
超過限額 每罐 \$2.29  
假日牌午餐肉  
Holiday Luncheon Meat 340g (over limit \$2.29 each)

**99¢** each  
超過限額 每盒 \$1.39  
溫莎牌食用鹽 (1kg)  
Windsor Iodized Table Salt 1kg (over limit \$1.39 each)

**228** /lb  
蜜柑  
Murcott Mandarin, MA  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**698** each  
迷你黃肉西瓜 [墨西哥產]  
Mini Yellow Watermelon, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**128** /lb  
富士蘋果 (大) [美國產]  
Large Fuji Apple, US  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**128** /lb  
紅蘋果 (大) [美國產]  
Large Red Delicious Apple, US  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**398** /lb  
珍寶楊桃 [台灣產]  
Jumbo Taiwan Starfruit, TW  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**598** /lb  
珍寶蜜棗 [台灣產]  
Jumbo Taiwan Jujube, TW  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**248** /lb  
芥蘭苗 [墨西哥產]  
Gai Lan Mue, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**498** /lb  
番薯葉 [墨西哥產]  
Yam Leaves, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**298** /lb  
韭菜 [墨西哥產]  
Green Chives, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**98¢** /lb  
日本白蘿蔔 [美國產]  
Japanese White Lo Bok, US  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**138** /lb  
無莖百加利 [墨西哥產]  
Asian Cut Broccoli Crown, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**128** /lb  
合掌瓜 [墨西哥產]  
Chayote Squash, MX  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**379** each  
多款口味  
Orion 夾心小食  
Orion Turtle Chip Assorted Flavours 160g

**349** each  
多款口味  
幸運牌即食廣東炒麵 (6包)  
Lucky Me Instant Noodle Pancit Canton Assorted Varieties 6x60g

**999** each  
家樂牌原味醬油 (1L)  
Knorr Liquid Seasoning Original Flavour 1L

**239** each  
秋菊牌特選筍片/筍絲  
Chaokoh Bamboo Shoot Half or Sliced in Water 580mL

**1299** each  
雀巢牌美祿飲品  
Nestle Milo Chocolate Drink Mix 900g

**349** each  
布娜牌廣東炒麵  
Buenas Flour Stick Pancit Canton 454g

**488** /lb  
震撼價  
新鮮小背脊牛排  
Beef Back Rib  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**488** /lb  
震撼價  
新鮮特級牛腩連骨  
Beef Shank Bone In  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**988** /lb  
震撼價  
特級牛尾  
Beef Oxtail  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**888** /lb  
震撼價  
新鮮牛腩筋  
Beef Finger Meat  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**788** /lb  
震撼價  
新鮮金錢腱  
Beef Digital Muscle  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**198** /lb  
震撼價  
新鮮特級雞腿連背  
Chicken Leg Back Attached  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

**188** /lb  
震撼價  
新鮮特級小雞腿  
Chicken Drumstick  
5 Days Only Apr 4-8 只限五天

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens: 9am - 9pm Daily

Prices Effective April 4, 2025

FRI 04 | SAT 05 | SUN 06 | MON 07 | TUE 08 | WED 09 | THU 10



WEDNESDAY 星期一

緬強震增至1700亡魂 救出受困40小時老人

緬甸上周五發生黎克特制7.9級強烈地震，死亡人數增至1,700人，另有3,400人受傷，仍有約300人失聯，料傷亡數字會繼續上升。中國駐緬甸大使館確認，14名公民在緬甸地震中受傷。曼德勒附近周日再發生5.1級餘震。聯合國表示，醫療物資短缺與基礎建設受損的問題正阻礙應對緬甸強震的努力，強調受災民眾急需緊急人道主義援助。

韓山火30死45傷 立案查56歲疑犯

韓聯社引述南韓中央災難安全對策本部數據指，截至上周六晚8時，東南部山火已造成30死45傷。中央災難安全對策本部部長高綺童周日宣布，明火已全部撲滅。慶北警察廳刑事機動隊同日對山火事故的56歲疑犯立案調查。

傳攜妻參加機密會議 美防長判斷力惹質疑

繼Signal通訊群組洩露美軍也門空襲作戰計劃後，美國國防部長海格塞斯再度捲入風波。《華爾街日報》上周六披露，海格塞斯曾兩次攜妻子參加討論機密訊息的會議，進一步引發外界對特朗普政府官員處理機密訊息方式的質疑。

誤加記者入群風波 美總統稱不炒人

美國政府高層誤將記者加入討論打擊也門叛軍青年運動的通訊群組，令作戰計劃機密外洩事件發酵。美國總統特朗普上周六表明，不會因此而開除任何人。美媒引述消息指，他私下一直詢問政府內外人士應否開除國安顧問沃爾茨，不想表現得是屈服於輿論壓力而這樣做。

中國擬就朝核問題 圖瓦解美日韓關係

日本共同社上周六引述消息報道，中國領導層正設想以朝鮮半島無核化為中心，加強中日韓三國合作。中方認為，在美國特朗普政府向孤立主義傾斜的形勢下，出現了向日韓靠近的戰略機遇，尋求瓦解美日韓同盟關係，削弱美國對亞太地區的參與。

美日防長會晤 談應對華挑釁

日本防衛大臣中谷元昨日在東京首次與美國防長海格塞斯舉行面對面會談，雙方就強化日美同盟、提升自衛隊與美軍的指揮與控制能力等議題交換意見。海格塞斯表示，日本透過幫助美國在包括台灣海峽在內的地區建立可信的威懾力，在應對中國挑釁方面發揮不可或缺的作用。

相隔逾5年 中日韓經貿部長復與會

中國商務部部長王文濤上周六與南韓產業部長安德根在首爾舉行雙邊會議，討論兩國經貿問題及合作事宜，並商定符合雙方利益的方向推動雙邊經貿合作發展。中日韓經貿部長會議昨日相隔逾5年再舉行，安德根、王文濤和日本經濟產業大臣武藤容治與會。

TUESDAY 星期二

緬甸強震 救援黃金72小時已過 3華公民命喪巨禍

緬甸上周五下午發生黎克特制7.9級大地震，救援黃金72小時於昨日屆滿。當地官方表示，截至當地時間昨日午間，強震導致2,056人死亡、3,900多人受傷，另有約270人失蹤。中國駐緬甸大使館同日確認，緬甸大地震造成3名中國公民罹難、14人受傷。

曼德勒恐爆發 WHO列最高級突發事件

緬甸上周五的黎克特制7.9級強烈地震，世界衛生組織（WHO）周日將地震列為最高第3級突發事件，啟動緊急應變框架最高等級應變計劃，並警告未來30天需要800萬美元緊急衛生資金，用於拯救人命、防治疾病，以及穩定並恢復基本衛生服務。

美警告俄：倘停火協議不達成 石油開稅勢開徵

美國總統特朗普周日接受美媒訪問時表示，他對俄羅斯總統普京非常生氣，如果因俄羅斯的原因導致俄烏不能達成停火協議，美國可能對俄羅斯石油買家收二級關稅。他又警告烏克蘭總統澤連斯基若試圖拒絕美烏礦產協議，「將有大麻煩」。

俄撐烏換新政府 促領土讓步更多

俄羅斯總統普京早前提議，可暫由聯合國主導成立一個烏克蘭臨時政府，藉此選出新政府參與俄烏和談。俄媒周一引述消息報道，克里姆林宮愈發傾向於推動烏克蘭領導層更迭。

美總統或5月中訪問沙特

美媒周日報道，美國總統特朗普或於5月中旬出訪沙特阿拉伯，將是他再次入主白宮後的首個外訪行程，反映特朗普政府與海灣國家的關係密切，特別是在經濟合作和投資方面。

美逼達核協議 傳伊朗導彈隨時發射狀態

美國總統特朗普周日受訪時威脅，如果伊朗在其核計劃的議題上不與華府達成協議，將會遭到轟炸並且課徵二級關稅。消息指伊朗各地導彈已裝入發射器，一旦美國採取升級行動，導彈隨時可以發射。

國際組織8醫護命喪加薩

紅十字會與紅新月會國際聯合會周日發表聲明指，巴勒斯坦紅新月會8名醫務人員在加薩地帶執行任務時遭殺害，紅十字會與紅新月會國際聯合會對此表示強烈憤慨。紅十字會與紅新月會國際聯合會秘書長查帕甘敦促衝突各方遵守國際人道主義法，確保所有人道主義工作者的安全。

王毅訪俄晤外長 料協調對烏立場

中共中央政治局委員兼外長王毅於昨日至明日正式訪問俄羅斯，期間會與俄羅斯外長拉夫羅夫會面，是二人時隔一個月再見面。中國學者分析認為，王毅今次出訪時值俄羅斯和美國近期就烏克蘭問題舉行一系列談判，預計俄方會向中方作出通報，協調立場。同時，今次行程可能是為中俄領導人會面鋪路。

THURSDAY 星期三

對等關稅 美勢拍板徵收 零豁免或針對全球

美國總統特朗普將於當地時間周三下午4時，在白宮玫瑰園的活動期間公布對等關稅詳情。白宮發言人萊維特指，特朗普的關稅計劃，將扭轉幾十年來的不公平貿易行為，所有對美國不公平的國家都將面臨關稅，不會有任何豁免。

美發表貿易壁壘評估報告 斥華未履行部分重要承諾

美國政府公布針對全球貿易夥伴的對等關稅細節前夕，周一發表《2025年外國貿易壁壘評估報告》，以百科全書式詳述外國政策和法規清單，涵蓋中國大陸、台灣、香港、歐盟、加拿大等全球多個國家和地區。報告指，北京雖落實中美首階段經貿協議部分條款，但仍未履行農業等方面部分重要承諾；又批評香港未更新版權保障制度，《港區國安法》等降低香港高度自治，損害人權和基本自由。

美閣宣布制裁主管人藏政策華官員

美國國務卿魯比奧周一宣布，向主管外國人進入西藏政策的中國官員，實施額外的簽證限制。外交部發言人郭嘉昆周二批評，美方行徑粗暴干涉西藏事務和中國內政，嚴重違反國際法和國際關係基本準則，中方強烈不滿，堅決反對，敦促美方恪守在西藏問題所作的承諾，停止縱容支持「藏獨」勢力，停止借西藏問題干涉中國內政，中方將採取必要措施予以反制。

解放軍海陸空圍島聯演 警告台灣獨意開戰

解放軍東部戰區昨日起組織陸軍、海軍、空軍、火箭軍等，於台島北部、南部及以東海域，開展空中截擊、對海突擊、對陸打擊、聯合封控等聯合演訓，檢驗部隊協同作戰、奪控制權、多向精打能力。解放軍與外交部強調，這是對「台獨」分裂勢力的嚴重警告和有力遏制，是捍衛國家主權、維護國家統一的正當必要行動；國台辦指「台獨」意味着戰爭，搞「台獨」意味把台灣民眾推向兵凶戰危的險境。

大陸海警派艦艇 圍繞台灣執法巡查

解放軍東部戰區昨日在台灣周邊組織海陸空等多兵力開展聯合演訓之際，大陸海警派出多支海警艦艇編隊圍繞台灣執法巡查。福建海警當日組織艦艇編隊於東引島、烏丘嶼附近海域開展綜合執法巡查，重點開展查證識別、臨檢拿捕、管控驅離等科目演練，檢驗快速反應、應急處置能力。

節目誣指中國人吃烏鴉 日電視台道歉拒停播

日本電視台綜藝清談節目《月曜夜未央》（又譯：《周一開始便熬夜》）上月播出街頭採訪內容，通過剪輯歪曲一名中國女子發言，導致其言論暗示「中國人吃烏鴉」，引發中日網民抨擊，日本政府內閣官員更開腔要求日本電視台自重。繼日本電視台刊登道歉聲明後，該台社長周一再度公開道歉，但拒絕煞停節目。

# 一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年3月27日 ~ 4月2日



LOCALLY OWNED AND OPERATED

**SENIOR DAY**  
**耆英日優惠**  
**WEDNESDAY, APRIL 9**  
四月九日 (星期三)

**10% OFF**

\*請親臨本超市查詢更多詳情，優惠有若干條件限制\*  
\*SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY\*

<p><b>788</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p><b>Halal 清真</b></p> <p>新鮮牛眼肉扒 <b>Halal Beef Eye of Round AA</b></p>	<p><b>348</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p><b>Halal 清真</b></p> <p>原隻嫩雞 <b>Halal Whole Chicken Fryer</b></p>	<p><b>168</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p>豬頸骨 <b>Pork Neck Bone</b></p>	<p><b>248</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p>免治豬肉 <b>Regular Ground Pork</b></p>	<p><b>488</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p>五花腩連骨 <b>Pork Belly Bone In</b></p>	<p><b>1988</b> /lb</p> <p>5 Days Only Apr 4-8 只限五天</p> <p>游水龍蝦 <b>Live Lobster</b></p>
<p><b>75¢</b> each</p> <p>多種選擇</p> <p>Ong Chava 調味湯料 <b>Ong Chava Soup Cubes Assorted Varieties 75g</b></p>	<p><b>529</b> each</p> <p>海鳴牌沙河粉 <b>Ocean Seagull Small Oriental Style Rice Stick 908g</b></p>	<p><b>229</b> each</p> <p>MIKKO 薄餅粉 <b>Mikko Prepared Pancake Flour Mix (Okonomi Yaki) Bot Banh Xeo 500g</b></p>	<p><b>529</b> each</p> <p>Ilocos 粟米小食 <b>Iloco Chichacorn Assorted Flavours 350g</b></p>	<p><b>349</b> each</p> <p>亞萊地牌罐頭鷄鴨蛋 <b>Aroy-D Quail Egg in Water 425g</b></p>	
<p><b>199</b> each</p> <p>海燕牌越南牛肉湯料 <b>Ocean Swallow Vietnamese Pho Spice Mix 46g</b></p>	<p><b>449</b> each</p> <p>親蘇牌魚露 <b>Chin-Su Fish Sauce Huong Ca Hoi 500mL</b></p>	<p><b>199</b> each</p> <p>竹樹牌椰漿 <b>Bamboo Tree Coconut Cream 400mL</b></p>	<p><b>3288</b> each</p> <p>祇限 Sunridge 店 Sunridge Store Only!</p> <p>好運原隻燒鴨 <b>Lucky Whole BBQ Duck</b></p>	<p><b>1098</b> each</p> <p>祇限 Sunridge 店 Sunridge Store Only!</p> <p>好運冬蔭功湯粉 <b>Lucky Tom Yum Pho</b></p>	<p><b>399</b> each</p> <p>多款口味</p> <p>Orange 迷你泡芙 <b>Orange Mini Cream Puff Assorted Flavours 108-132g</b></p>
<p><b>899</b> each</p> <p>海燕牌榴槿肉連核 <b>Ocean Swallow Mornthong Durian Pulp with Seed 400g</b></p>	<p><b>549</b> each</p> <p>Choripdong 雞錦炸魚丸 <b>Choripdong Pre-Fried Assorted Fish Ball 500g</b></p>	<p><b>1699</b> each</p> <p>NIPSSING 急凍鵪鶉 (6隻) <b>Nipissing Quail 680g</b></p>	<p><b>359</b> /lb</p> <p>三魚牌鯽魚 <b>3 Fish Tilapia Fish</b></p>	<p><b>499</b> /lb</p> <p>精明之選泥鰱魚 <b>Smart Choice Rabbit Fish</b></p>	
<p><b>349</b> each</p> <p>指定選擇</p> <p>馬尼拉之選海鮮肉丸 <b>Maynila's Choice Seafood Balls Select Varieties 250g</b></p>	<p><b>899</b> each</p> <p>AA-1 原條魷魚 (1kg) <b>AA-1 California Squid 1kg</b></p>	<p><b>499</b> /lb</p> <p>馬尼拉之選原條小虱目魚 <b>Maynila's Choice Whole Baby Milk Fish</b></p>	<p><b>988</b> each</p> <p>泰高牌去頭白蝦 <b>Thai Gold White Shrimp Headless 16/20 380g</b></p>	<p><b>599</b> each</p> <p>熊井急凍韓國烏冬/口味拉麵 <b>Umai Korean Handmade Udon or Japanese Ramen 660-1200g, Frozen</b></p>	<p><b>549</b> each</p> <p>多種選擇</p> <p>淘大食品急凍點心 <b>Amoy Dim Sum Assorted Varieties 102-250g</b></p>

Flyer prices effective April 4, 2025 | See instore for more specials. Visit [www.luckysupermarketcalgary.ca](http://www.luckysupermarketcalgary.ca) |

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準





VIP · LOYALTY · DISCOUNT · PROGRAM

貴賓優惠以回報多年忠誠客戶

家中的暖爐、鍋爐、冷氣機出現問題，大多數由於機件缺乏週年保養和維修，而導致機件故障，本公司成立超過60多年，為回報顧客多年忠誠聘用Arpi's，為此特別推出四項節省金錢計劃，令客戶不但可享受貴賓式服務，而且不用另加收費。

長青計劃	黃金計劃	白金計劃	鍋爐計劃
每月供款 \$11 <sup>99</sup>	每月供款 \$19 <sup>99</sup>	每月供款 \$27 <sup>99</sup>	每月供款 \$31 <sup>99</sup>
15項暖爐維修檢查 和安全審核	30項暖爐維修檢查 和安全審核	30項暖爐、 冷氣維修檢查 和安全審核	週年鍋爐 維修檢查和 安全審核
每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	每年供應一吋 合格暖爐 隔塵網4個	免費飲水 質量驗證

以上所有計劃更有很多個別計劃特點，詳情請遊覽網址[www.arpis.com](http://www.arpis.com)

華語服務 403-723-9777 (麥小姐)

英語服務及24小時緊急服務: 403-236-2444 (維修部門)

所有計劃還會享受以下額外惠

- △ 黃金、白金和鍋爐計劃，沒有加班收費
- △ 優先預約安排    △ 可享受其他特惠

家庭醫生歡迎新支薪模式

亞省基層醫療醫生的新薪酬模式將於4月1日啟動，目前已有數百名家庭醫生報名參與。

亞省政府致力於加強基層醫療，確保每位亞省省民無論所居何處，都能獲得基層醫療服務。這種新的薪酬模式不僅旨在支援醫生不可或缺的工作，也意在提升各地省民獲取家庭醫生服務的機會。

亞省省府與亞省醫學協會（AMA）耗時數月合作制定了這種新模式，並於去年12月公佈。隨著AMA達到500名註冊醫生的門檻，新模式將於4月1日正式啟動。截至3月24日，已有789名家庭醫生報名透過新模式獲取薪酬。

「我們正在加強亞省基層醫療系統，實施新的基層醫生薪酬模式是這個過程中一個令人興奮的里程碑。該模式

將為家庭醫生提供支援，並成為招聘和留用醫生的一種方式，讓更多亞省省民能夠獲得所需的基層醫療服務。」

衛生廳長 Adriana LaGrange

新的薪酬模式將確保亞省的家庭醫生獲得有競爭力的薪酬，同時促進以病人為中心的醫療服務。鼓勵措施包括改善以下方面：

- 維持較高的患者人數（至少500名患者），這將激勵增加服務人數並改善患者獲得基層醫療的機會。
- 提供非辦公時間的護理服務，以減輕急症室和緊急醫療中心的壓力。
- 加強基於團隊的醫療護理，鼓勵建立包括家庭醫生、執業護士、註冊護士、營養師和藥劑師在內的綜合團隊，盡可能為患者提供最好的護理。
- 提高臨床營運效率，為患者和醫療服務提供者簡化相關流程。

亞省政府致力於改善家庭醫生服務的及性。這種新模式在促進發展的同時，也能應對患者的複雜需

求，達成一種平衡，進而提升所有亞省省民獲得優質醫療的機會。

亞省國際醫學畢業生計劃的調整

亞省政府也對亞省國際醫學畢業生計劃（AIMG）作出了調整，以更有效率地支援在海外學醫的亞省省民，並幫助他們完成在亞省的駐院醫生培訓。計劃將評估亞省國際醫學畢業生（IMG）的資歷，以判斷他們是否合資格在亞伯達大學和卡加利大學成為駐院醫生，但不會決定最終的人選。

這些調整將改變畢業時限，並取消實習評估的要求。調整前，亞省國際醫學畢業生需要在開始駐院醫生培訓前在亞省完成一段臨床評估期。現在，他們畢業後即可開始駐院醫生培訓。2026年度的申請期為2025年5月1日至5月30日。

對於2026年申請週期，申請者如果能夠在2026年7月1日之前畢業，即符合申請資格。調整前，申請者必須在2025年12月31日之前畢業。這些調整將使更多亞省省民更容易在省內完成駐院醫生培訓，有助於留住熟練的專業醫護人員，並在未來幾年建立更強大、更可持續的醫療團隊。

資料提供：Alberta Government



Raymond Lau REALTOR®

劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

[raymondlau404@gmail.com](mailto:raymondlau404@gmail.com)

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載  
獲獎無數  
經驗豐富  
專業服務  
忠誠快捷



REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.  
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW  
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040  
網址：[www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)



# GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8  
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



**OPEN 24 HOURS**

**角子機 及 博彩遊戲機**  
Slots & Electronic Table Games

**賭桌博彩**  
Regular Table Games  
10 a.m. ~ 3 a.m.

**撲克耍樂 Poker**  
Thurs ~ Sunday  
2 p.m. ~ 2 a.m.

*April 2 – May 30*

**Mondays, Wednesdays & Fridays**  
**Draws at 6 PM & 8 PM**

Spin it to win it! Take a whirl on the Spring Fever Wheel and grab a prize—**up to \$1,000 in CASH!**

One **FREE** ballot per draw date—grab yours  
**at Guest Services until 8 PM!**



## LUXURY LIFESTYLE GIVEAWAY



CF SHOP! card

**MARCH 3 –  
AUGUST 23**

**GREY EAGLE  
RESORT & CASINO**  
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION



Get ready for the ultimate table games promotion, where every month you have the power to decide your prize. Each month, we're giving four lucky winners the chance to claim **LUXURIOUS REWARDS** worth thousands!

- **WEEK 1:** The winner chooses from *ALL* 4 prizes
- **WEEK 2:** Pick from the remaining 3
- **WEEK 3:** Choose between the final 2
- **WEEK 4:** The last prize is yours!

### MONTHLY PRIZES:

- \$4,000 WestJet Gift Card
- 8 x \$500 Chinook Gift Cards
- 2 iPhone Pros
- Louis Vuitton Bag



**THE CHOICE IS YOURS AT GREY EAGLE RESORT & CASINO!**

## 更好、更快、更低價的汽車保險

省政府擬議立法於秋季實施此前宣佈的汽車保險制度，為亞省居民提供更好、更快的醫療護理。

《汽車保險法》一旦通過，將為亞省的汽車保險制度帶來重大改革，並為在車輛碰撞事故中受傷的省民提供更好的健康和醫療福利。這將包括醫療護理、康復、日常生活援助和其他支持。如果亞省司機在碰撞事故後需要醫療護理和康復，這些變化將最終為其提供加拿大所有制度中最好的福利。

「使用『醫療為先』這個短語，是我們有意為之，因為在碰撞事故中受傷的亞省民確實需要我們把他們的護理與健康放在首位。我們的目標是建立一個強大的汽車保險制

度，更好地保護亞省省民和他們的經濟利益。」

——財務部長Nate Horner

擬議的立法將為在車輛碰撞事故中受傷的亞省民提供收入補助金和退休福利，根據受傷程度，可能終身提供。因受傷而無法工作或上學的省民可能有資格獲得這些福利。此外，還將制定標準，為因事故造成永久性傷殘的省民提供永久性傷殘福利，如有省民在碰撞中喪生，則提供死亡福利。

亞省新的「醫療為先」汽車保險制度將把重點從法庭鬥爭和昂貴的訴訟轉移到為所有在碰撞事故中受傷的人士提供護理和支援，以便他們在需要時得到所需的幫助。該立法將限制起訴的能力，除非肇事司機根據《刑法》或《交通安全法》被判犯有嚴重罪行。受傷的亞省省民還可以選擇起訴，要求賠償保險單規定的金額

以外的自付費用。這些變化將減少訴訟所花費的時間和費用。最終，新的「醫療為先」立法將逐漸降低亞省省民的汽車保險費率。

亞省的「醫療為先」制度將保持解決汽車保險糾紛的靈活性，並設立獨立的亞省汽車「醫療為先」法庭，以便亞省居民能夠對其保險公司就其福利做出的決定提出上訴。

隨著立法的進展，亞省政府將就「醫療為先」模式的關鍵運營要素與醫療保健和保險代表進行磋商。實施這些變革的進一步法規可能會在 2025 年秋季出臺。亞省私營提供的「醫療為先」系統將於2027年1月1日開始實施。

資料提供：Alberta Government

## 準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到！



Ready  
for you



► 歡迎向我查詢詳情



**吳沛中**  
**Percy Ng**

經理，流動房屋貸款專員  
T: 403-681-1448  
percy.ng@td.com



**IGNITE TV** 912 台 HD  
登記熱線 1-888-472-2222

**Shaw** 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

**Bell** 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

**TELUS** 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323

**龍祥頻道**  
LS TIMES TV

真通銀行特約  
**翻生爭霸戰**  
HELL BANK PRESENTS: RUNNING GHOST

**週日首映**

4月6日 5PM / 10PM

主演：黃又南、蘇麗珊

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

**星期四**  
THURSDAY  
Apr 3

0:30 新聞重播  
1:30 醉生夢死之灣仔之虎  
3:30 鬼幹部  
5:20 頭號人物  
7:00 Z風暴  
8:45 十二夜  
10:35 六福喜事  
12:25 夢中人  
14:25 醉生夢死之灣仔之虎  
16:30 三命  
17:15 從你的全世界路過  
19:00 娛樂頭條  
19:15 中國在線  
19:30 香港有線新聞  
20:00 三命  
20:50 我愛你  
22:40 人面魚紅衣小女孩外傳

**星期五**  
FRIDAY  
Apr 4

0:50 新聞重播  
1:50 九品芝麻官  
3:50 愛的發聲練習  
5:50 從你的全世界路過  
7:50 我愛你  
9:45 人面魚紅衣小女孩外傳  
12:00 九品芝麻官  
14:10 愛的發聲練習  
16:30 三命  
17:15 追凶者也  
19:00 娛樂頭條  
19:15 中國在線  
19:30 香港有線新聞  
20:00 三命  
20:50 新紫師妹3  
22:40 我不是潘金蓮

**星期六**  
SATURDAY  
Apr 5

1:05 新聞重播  
2:05 夢中人  
3:55 老虎出更  
5:40 鬼幹部  
7:30 中環英雄  
9:15 追凶者也  
11:25 新紫師妹3  
13:15 我不是潘金蓮  
15:50 老虎出更  
17:40 大隻佬  
19:30 香港有線新聞  
20:00 連體孤魂  
21:50 吉星高照  
23:30 香港有線新聞

**星期日**  
SUNDAY  
Apr 6

0:00 新不了情  
1:55 暗戰  
3:40 夢中人  
5:30 勝者為王  
7:45 大隻佬  
9:30 連體孤魂  
11:20 吉星高照  
13:10 新不了情  
15:10 暗戰  
17:00 翻生爭霸戰  
19:05 一個人鐵道行  
19:30 香港有線新聞  
20:00 神偷次世代  
22:00 翻生爭霸戰  
23:45 一個人鐵道行

**星期一**  
MONDAY  
Apr 7

0:10 香港有線新聞  
0:40 頭七  
2:30 賭俠1999  
4:40 我在黑社會的日子  
7:00 翻生爭霸戰  
8:40 神偷次世代  
10:25 頭七  
12:15 賭俠1999  
14:30 我在黑社會的日子  
16:30 三命  
17:15 童眼  
19:00 娛樂頭條  
19:15 中國在線  
19:30 香港有線新聞  
20:00 三命  
20:50 繡春刀  
22:55 追女仔

**星期二**  
TUESDAY  
Apr 8

0:45 新聞重播  
1:45 砂時計  
4:05 最遙遠的距離  
6:20 繡春刀  
8:25 翻生爭霸戰  
10:05 童眼  
12:05 追女仔  
14:05 砂時計  
16:30 三命  
17:15 男兒王  
19:00 娛樂頭條  
19:15 中國在線  
19:30 香港有線新聞  
20:00 三命  
20:50 黑社會  
22:50 激戰

**星期三**  
WEDNESDAY  
Apr 9

1:05 新聞重播  
2:10 廢柴同盟  
3:55 杭州王爺  
6:25 男兒王  
8:25 黑社會  
10:30 翻生爭霸戰  
12:15 激戰  
14:35 廢柴同盟  
16:30 三命  
17:15 錢人  
19:00 娛樂頭條  
19:15 中國在線  
19:30 香港有線新聞  
20:00 三命  
20:50 甜絲絲  
22:50 鬼吹燈之九層妖塔

**東方**

**商業分類**

廣告熱線：

403.617.2100  
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個  
六個月 (26期) \$295+GST / 每個  
一年 (52期) \$560+GST / 每個

**XUAN**  
PHO & NOODLE HOUSE

春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8  
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

**發 FAT KEE 記**

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt  
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸  
雞肉丸

越南札肉  
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E.  
Calgary, AB  
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.  
Calgary, AB  
Tel: (403) 276-8288



**松記燒腊家**  
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬 掛爐大鴨  
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



**榮生餅家**

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅  
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7  
Bus: 403-273-9576

**國泰參茸藥行**

本行專營參茸燕桂  
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片  
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.  
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

**M&M**

▲汽車玻璃

▲擋風玻璃專家

\*更換擋風玻璃\*

\*被石塊擊破玻璃修理\*

\*申請保險金\*

地址：326 16 Ave NW, Calgary  
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

**ACTIVE AUTO BODY**

永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供

加設輪胎服務

\*經驗技師 \*快捷便利  
\*車身修理 \*品質保證  
\*免費估價 \*取價公道

BUS: 403-277-1710

207 - 36 Ave. NE Calgary AB

Cell: 403-617-6500



Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

★電腦分析

★檢修

★熱車修理

★電力裝修

★四輪校正

●設有十個修車位

●備有專業牌照技師

●設有傳送服務

●兼出售輪胎、修補

車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413

326 16 Ave NW, Calgary

**LANDY.ca**

INSURANCE

房屋

商業

教育基金

汽車

人壽

**楊氏保險**

David Wong

黃熾烈

Cell: (403) 861-8128

Email: david.wong@landy.ca

Belmon Li

李向明

Cell: (403) 680-0077

Email: belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

**東方**

www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶

現歡迎以信用咭付款

現歡迎以信用咭付款

**百福石碑**

•最優質的服務  
•最多樣的款式  
•最新穎的設計  
•最合理的價錢



SERENITY

MEMORIALS CANADA LTD.



•歡迎閣下隨時來廠參觀，  
(週六、日、晚間及公眾假期均可)  
我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE  
Calgary, AB  
(Ogden Road 夾  
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生  
(廣東話、普通話、英文)  
解答任何問題：  
403-619-1033

**華藝彩色印刷公司**

Tel: 403-264-3075

Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net

Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.

(東方商場側門)

**CHINATOWN PRINTING**

名片 信封 信紙 請柬 餐牌

傳單 海報 彩色影印

各類彩色印刷 專業設計及翻譯

**山景墓園**

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅

景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975

1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4

1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4

Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



# 生命因你動聽 勁歌熱舞籌款晚會



一個音符, 一分力量。用音樂, 共創希望! 用愛心, 感動生命!

2025 年4月5日 (六) 17:00 富麗宮海鮮大酒家

VVIP: \$65@ VIP: \$55@ Regular: \$50@

包十道菜豐富筵席, 酒水自費

**有LIVE BAND表演!**

餐飲收益(扣除營運支出)  
及唱歌捐款全數撥捐卡城傷健復康中心購買音樂器材。  
每捐款 \$30 元, 卡城傷健復康中心簽發退稅收據

購票熱線: 403-283 3881 (Fonnie)



## 建設亞省技工行業的未來

《2025年預算》一旦通過，將為NAIT高級技能中心的規劃和設計提供2000萬加元（\$20 million）的撥款。

隨著亞省經濟的持續增長和多樣化，我們需要更多高技能的技術工人來建設亞省。亞省政府正在通過戰略投資來增加高需求領域的培訓能力，幫助學生獲得進入亞省勞動力市場所需的技能和知識，以滿足當前和未來的勞動力市場需求。如果《2025年預算》獲得通過，亞省政府將投資2000萬加元（\$20 million）繼續資助北亞伯達理工學院（NAIT）的高級技能中心，這是為期三年、總計4300萬加元

（\$43 million）的施工前規劃和設計投資的一部份。一旦投入運營，該中心預計每年將額外培訓4200名學徒，幫助滿足亞省對技術工人日益增長的需求。

“透過投資於技術行業和學徒教育，亞省正在回應行業需求，並以支援經濟的方式進行投資。我們承諾將確保學生能夠充分利用高需求領域的機會，並獲得在亞省勞動力市場取得成功所需的技能，而高級技能中心等專案是我們這一承諾的體現。”

——高等教育廳長Rajan Sawhney  
該新設施將為NAIT主校區增加64萬平方英尺的先進學習空間。高級技能中心將提供全面、前沿的學徒制和技術教育，主要側重於四個關鍵行業：建築、交通、製造和能源，以滿足行業需求。

“亞省的經濟是由技術熟練的工人建設起來的，這項投資會確保更多的亞省省民能夠獲得所需的培訓，以獲得穩定、高薪的工作。高級技能中心將有助於滿足關鍵行業的勞動力需求，使我省在長遠的未來保持競爭力和繁榮富強。”

——就業、經濟和貿易廳長Matt Jones  
高級技能中心目前處於規劃和設計階段，預計將於2029年全面投入運營。作為中心的一部份，NAIT已擬議將一個一萬平方英尺的空間用於探索技工和技術能力，將成為K-12合作夥伴、社區團體和行業獲得實踐培訓機會的中心。

《2025年預算》將繼續投資於教育和醫療、降低家庭稅收並重點關注經濟，以幫助亞省的社區應對挑戰。

資料提供：Alberta Government

**James Tull**  
**杜振邦**

Cell: 403-863-2888  
e-mail: jamestull888@gmail.com





# 在創新癌症護理方面的創紀錄投資

亞省政府正在與西門子醫療和亞省癌症基金會合作，以改善亞省癌症確診患者的治療結果。患有癌症的亞省居民應能獲得最新的醫療技術，以便接受最有效的治療。透過投資使亞省成為癌症研究和創新的領導者，亞省政府正在努力改善治療結果、減少等待時間，並加強亞省的癌症早期檢測。為推動這些目標，亞省政府將在未來八年中投入8億加元，用於與西門子醫療和亞省癌症基金會的癌症創新價值合作關係。這項投資將有助於更換和更新腫瘤治療設備，利用人工智慧，創建兩個卓越的癌症護理中心，並建立一個醫學研究和創新基金，以吸引全球人才來亞省並留住他們。透過建立價值合作關係，腫瘤相關病例到急診的就診次數可能減少30%，而接受癌症照護和治療的等待時間可能減少50%。

“透過利用人工智慧、吸引醫療專業人員以及支持研究人員開發創新的癌症護理解決方案，這項投資將使我們省成為癌症護理領域的領導者。”從預防到檢測再到治療，我們將確保面臨癌症的亞省居民能夠接受最好的護理。」

丹妮爾·史密斯省長

根據該價值合作伙伴關係，總部位於德國的西門子醫療將更換亞省使

用壽命到期的設備，並引入更有效、能夠顯著縮短患者等待時間的新技術。設備更換和升級幾乎將立即開始，並將很快造福亞省居民。此外，西門子醫療將投資1.75億加元用於該價值合作夥伴關係，以支持卓越中心的建立並推進研究計畫。

亞省不斷增長和老化的居民人口正在導致癌症病例增加和等待時間延長。這項價值合作關係將透過更換現有的腫瘤治療和影像設備，並引



入包括人工智慧驅動的治療設備在內的新技術，幫助解決這些問題。這項新設備可以將從諮詢到治療的時間從兩週縮短到僅兩小時，從而增加接受治療的患者數量並改善健康結果。

“這一合作夥伴關係將減少等待時間和患者開支，同時提高整個醫療系統的處理能力。”它還將為癌症定向領域的帶來顯著的投資回報，例如教育、研究、人工智能和機器學習，以更好地支持患者和我們的醫護人員。

阿德裡亞娜·拉格朗日，衛生廳長

卓越中心將協助將亞省打造為腫瘤學培訓以及癌症相關人工智慧和機器學習領域的領導者。

癌症護理卓越學習中心將設於卡加利阿瑟·

J· E· 查爾德綜合癌症中心，將成為加拿大首個全球腫瘤學培訓、學習和參考中心。該中心將專注於培養未來的醫護人員，吸引人才，開發最新的癌症護理技術和進展並將其直接融入學習體驗中。它還將為農村和偏遠地區的醫護人員提供虛擬學習機會。

癌症護理人工智慧卓越中心將創建一個專注於癌症的人工智慧和機器學習項目，將全球專業知識引入亞省，以改善營運和護理服務。該中心將在埃德蒙頓設一個實體地點，利用並擴展亞省在腫瘤學領域的數據科學專長。

該合作夥伴關係還將建立一個醫學研究與創新基金，以吸引和留住全球人才。西門子醫療和艾伯塔癌症基金會將分別為該基金提供2,400萬加元，總額為4,800萬加元。艾伯塔癌症基金會將管理該基金，並協助確認推動腫瘤學創新的計畫。

減少全省診斷影像的等待時間

亞省政府認識到目前診斷影像服務的等待時間是不可接受的，這也是為什麼如果2025年預算通過，將在三年內為診斷影像提升項目提供共1.68億加元的資金。

該計畫包括透過價值合作夥伴關係提供資金購買癌症特定的診斷影像設備以及其他關鍵設備。這些資金將支持更換已達使用壽命的設備，並拓展和現代化全省的診斷影像能力，以改善亞省居民的健康結果。

除了這項資本投資外，2025年預算還包括超過22億加元用於2025-26年度的診斷和治療服務，以及三年內投入3000萬加元用於支持醫療設備更換項目下的小型設備採購。

2025年預算將持續投資教育和衛生、降低家庭稅負並關注經濟，以應對亞省面臨的挑戰

資料提供：  Alberta Government

# 投入更多資金於閱讀、寫作和數學技能



每個學生在閱讀、寫作和數學方面都不會落後。為了幫助需要額外支持的年輕學生，亞省政府將提供 750 萬加元的一次性撥款，以確保學校擁有所需的資源和人員來支持學生培養這些重要技能。

「閱讀、寫作和數學等基本技能是學生成功的關鍵。這筆資金將幫助學校找到最需要幫助的學生，並為他們提供所需的額外幫助。」

德米特里奧斯·尼古拉德斯，教育廳長

額外的 750 萬加元撥款是在本學年為支持閱讀、寫作和數學所提供的 1000 萬加元基礎上增加的。如果獲得通過，2025 年預算還將在未來三年內向各校方投資超過 4,000 萬加元，用於閱讀、寫作和數學支援。

資料提供：  Alberta Government

閒情一周

TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2  
Website: [www.trendweekly.com](http://www.trendweekly.com)  
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100  
Fax: 403-233-2172 Email: [info@trendweekly.com](mailto:info@trendweekly.com)

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 [www.trendweekly.com](http://www.trendweekly.com)